

# Trillingene fra Belleville

Trillingene fra Belleville

En liten, fransk produsent hamler opp med animerte storheter og serverer en perle av en film.

Les Triplettes de Belleville

Sylvain Chomet

Les Armateurs

2003

Sandrew Metronome

16:9 Fullskjerm

Dolby Digital 5.1, Dolby Digital 2.0

77 min.

2

6

In Vino Veritas

Da Sylvain Chomets animerte kortfilm

*La Vieille dame et les pigeons* (

*The Old Lady and the Pigeons*) ble nominert til Oscar i 1998, ble han slått av Pixars mesterlige *Geris Game*. Hopp seks år frem i tid og Chomets animerte langfilm

*Trillingene fra Belleville* nomineres til Oscar i klassen for beste animerte langfilm, men må igjen se seg slått av Pixar og deres storfilm

*Oppdrag Nemo*. Til tross for gjentatte nederlag er Sylvain Chomet en sikker vinner og med

*Trillingene fra Belleville* har han maktet å sette den alternative animasjonen på dagsorden igjen.

*Trillingene fra Belleville* forteller historien om den foreldreløse Champion som vokser opp sammen med bestemoren Madam Zouza og hennes trofaste hund Bruno. Champions store drøm i livet er å delta i sykkeløpet Tour de France, og bestemoren tar på seg treneroppdraget med iver og beinhard disiplin. Når Champions store dag endelig er kommet dukker den franske mafiaen opp og saboterer bestemorens opplegg samt kidnapper Champion.



Med hjelp fra overvektige Bruno tar Madam Zouza opp jakten og ender i storbyen Belleville hvor mafiaen leder lyssky former for underholdning med syklistere som drivkraft. På sin ferd møter bestemor de sagnomsuste trillingene fra Belleville og med litt flaks greier de å infiltrere mafiaen med håp om å redde Champion.

Chomets burleske historie og sans for eldre kvinner utgjør en uslåelig kombinasjon. Den dialogløse filmen bæres frem av karakteristiske figurer og fortellende musikk av Benoît Charest. Filmen krydres med mange humoristiske detaljer - selv falt jeg pladask for den servile hovmesteren og

trillingenes rumpetrollpopcorn. De fargerike miljøene er filmens ryggrad og Chomets karakterer befolker de ulike tablåene med fabelaktig bredde og utforming.

Filmen har et slående uttrykk. Kombinasjonen av tradisjonell 2-D animasjon med 3-D dataanimasjon er velfungerende. Bruken av 3-D er sparsommelig og kun brukt for å utforme «mekaniske» innretninger som sykler, biler, tog og dess like. Alle karakterer og bakgrunner er håndtegnet av en relativt liten stab fordelt mellom Frankrike, Belgia, Latvia og Canada.



Chomet regner selv de eldste helaftens animasjonsfilmene til Disney som inspirasjonskilde og kvalitetsmålestokk, men

*Trillingene* låner også mye av det surrealistiske innholdet fra filmene til Jaques Tati og Luis Buñuel. Filmens visuelle stil og komikkens timing er inspirert av Chomets opphold i Storbritannia og hans møter med britisk animasjon fra Mark Baker og Bob Godfrey. Det går også noen åpenbare bånd mellom Chomet og den japanske mesteren Hayao Miyazaki og hans mesterstykke *Chihiro og heksene* (2001).

*Trillingene fra Belleville* er et utskudd blant internasjonale helaftens animasjonsfilmer. Visuelt sett er den en stygg andunge sammenliknet med de polerte produksjonene til Pixar og DreamWorks, men på innholdssiden leverer den som den stolteste, hvite svane.



### Utgivelsen:

*Trillingene fra Belleville* er en lite spektakulær film som fungerer uten effektfull staffasje. Det visuelle uttrykket er lavmelt, men slående likevel, og det formidles med fargepalettens fullverdige tyngde på denne DVD-utgaven. Det er få komprimeringsblemmer å beskue, og fargeflatene gjengis med tydelige konturer.

På lydsiden kan du velge mellom Dolby Digital 5.1 eller Dolby Surround. Med en film skånet for dialog er musikken det drivende elementet i historien og dominerer naturlig nok lydsporet. Jeg har nøyd meg med å se filmen med Dolby Surround som forholder seg mest korrekt til musikkens opprinnelige stereomiks, og det fungerer utmerket.

Av ekstramateriale er denne utgaven relativt godt utstyrt til å være en enkelt-DVD. En

*Making of*-dokumentar gir et godt innblikk i produksjonen gjennom intervjuer med Sylvain Chomet, komponist Charest og flere fra det kreative teamet. Deler av intervjuene er kun på fransk, og det hele er uten tekst. Man kan også se et lengre intervju med Chomet hvor han diskuterer 3-D-produksjonen, samt andre elementer av filmproduksjonen. Chomet kommer også med tips om tegning, som gir et unikt innsyn i hvordan animatører arbeider. Produksjonsdesigner Evgeni Tomov gis plass med et eget intervju som går inn på de visuelle aspektene ved filmen.

Summa summarum er

*Trillingene fra Belleville* en fornøylig affære som byr på en filmopplevelse utenom det vanlige, og relativt sett; mye for pengene. For de fransktalende blant oss finnes det en dobbel, fransk sone 2-utgave med utekstet kommentarspor og flere dokumentarer.

**Anmeldt av Tom-Erik Lønnerød, 13.07.04**

**Anmeldelsen ble opprinnelig publisert hos Hjemmekinoguiden [DVDnett.no](#)**

Ja

[TrillingeneBelleville cover](#);